



УДК 811.111'373.2

ЧУВСТВА СКВОЗЬ ПРИЗМУ ВМЕСТИЛИЩА

О. Ф. Задобривская

Задобривская Оксана Федоровна, старший преподаватель кафедры германских языков и методики их преподавания, Рыбницкий филиал Приднестровского государственного университета им. Т. Г. Шевченко, kasha25@list.ru

Автором предпринята попытка доказать, что чувства категоризируются по образу и подобию вместилища и что они входят в состав криптокласса «Вместилище». Рассматриваются различные типы классификаторов и употребление в них лексических единиц, обозначающих чувства.

Ключевые слова: криптокласс, категоризация, вместилище, контейнер, чувства.

Feelings Through the Lens of the Container

O. F. Zadobrivskaya

Oksana F. Zadobrivskaya, <https://orcid.org/0000-0003-2016-1197>, Rybnitsa branch of Pridnestrovian Shevchenko State University, 12, Gagarina Str., Rybnitsa, 5500, Moldova, kasha25@list.ru

The author attempts to prove that feelings are categorized on the model of the container, that they compose the crypto-class 'Container'. Different types of classifiers are considered, as well as the usage of lexical units denoting feelings within them.

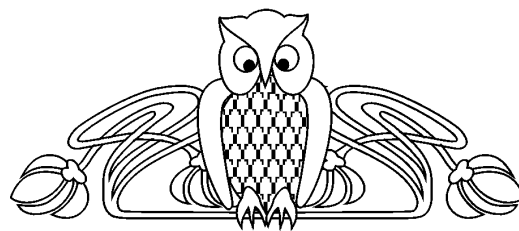
Key words: crypto-class, categorization, container, case, feelings.

DOI: <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2018-18-4-408-413>

При семантическом исследовании основным инструментом является сочетаемость, которая может применяться больше к глаголам, нежели к именам, так как первые называют ситуацию и с помощью закрепленных в их модели управлений синтаксических отношений вводят ее обязательных участников¹. Имя от глагола отличается лабильностью, в которой заключается неспособность этого имени иметь семантическую связь с одной конкретной ситуацией². Так, Е. В. Рахилина полагает, что лексемы с разными значениями, а порой и разные значения одной и той же лексемы могут иметь разную сочетаемость, т. е. «разные сочетаемостные модели»³.

Л. Талми говорит, что языки «обычно субкатегоризируют грамматически наряду с семантическими параметрами, в основном это собственное/общее, исчисляемое/неисчисляемое, односоставное/собираемое, относительное/абсолютное» и т. д.⁴. Базовым семантическим параметром, который помогает сгруппировать существительные, является принадлежность⁵.

Существует скрытая языковая категория, слова которой характеризуются тождеством



семантического признака. Проявляется данная категория в особенностях лексико-синтаксической сочетаемости. Для описания языковой категоризации лингвисты вводят такое понятие, как «криптокласс». Имена, которые выполняют классифицирующую или категоризирующую функцию, называются классификаторами имен⁶.

Система классификаторов – это определенный тип категоризации, они помогают понять явления человеческой категоризации. К. Крейг считает, что система классификаторов в большей степени, нежели лексические таксономии, может помочь в понимании того, как работает процесс категоризации⁷. Лингвистическая классификация помогает категоризовать те явления и действия, в которых принимает участие человек, и эти явления бывают социальными, физическими и функциональными⁸.

К. Алан утверждает, что классификаторы есть во всех языках, и они несут на себе определенные значения. В восточных языках существует больше всего классификаторов по сравнению с другими языками. «Классификатор указывает на воспринимаемые характеристики сущности, которую он классифицирует. Классификаторы – это лингвистические корреляты восприятия, если восприятие данного объекта меняется, то классификатор меняется тоже»⁹.

Классификаторы помогают определить объем криптокласса, т. е. выделить те имена, которые будут входить в состав криптокласса. Когнитивная однородность имен в криптоклассе подчиняется закону аналогии, который позволяет классифицировать «абстрактные явления и сущности по типу и подобию предметов»¹⁰.

П. Ли отмечает, что главная функция криптокласса – вызвать чрезмерную генерализацию слов, входящих в состав того или иного криптокласса, а не сократить эту чрезмерную генерализацию за его пределами¹¹.

В рамках данного исследования мы пытаемся выявить генерализацию слов, идентифицирующих чувства, которые будут входить в состав криптокласса английского языка «Вместилище». Мы рассмотрим, как они категоризируются по образу и подобию контейнера, какими качествами наделяются благодаря этой категоризации.

Мир чувств – это сложная паутина многообразных нитей. Порой осознать, какие испытываются чувства, и понять, какова их многогранность, достаточно сложно. В первую очередь, это связано с психическим состоянием человека. Чувства че-



ловека помогают выразить его удовлетворенность или неудовлетворенность какими-то действиями, поступками, высказываниями и т. д. Чувства возникают в тот момент, когда человек вовлечен в какую-то деятельность, они влияют на процесс протекания этой деятельности. Спектр чувств зависит от того, какие у индивида потребности, намерения, мотивы, а также от того, какими чертами характера он наделен. Человек может испытывать различные чувства – радость, счастье, грусть и другие, которые являются отражением психической деятельности личности.

Итак, мы отобрали 5 лексических единиц – *feeling* (1947), *happiness* (291), *pride* (219), *hope* (458) и *joy* (502) – и проследили, как они категоризируются по аналогии с вместилищем. Всего было проанализировано 3417 словоупотреблений, которые дали возможность выявить признаки вместилища в лексических единицах, обозначающих чувства. Исследование проводилось на базе собрания корпусов Марка Дэвиса¹², в частности, на базе корпуса NOW (News on the Web)¹³. Сама же языковая категоризация чувств была проведена согласно методике изучения непредметных имен, употребляемых метафорически, т. е. метафоронимов, которая была предложена О. О. Борискиной¹⁴.

Классифицирующие конструкции, позволившие выявить те единицы, которые могут рассматриваться в рамках данного криптокласса, были подразделены на адъективные, предикативные, субстантивные локативные и глагольные локативные. Адъективные классификаторы – это [**a full container**] (178), [**an empty container**] (351) и [**a deep container**] (1266). Обнаружено, что все чувства могут быть полными или пустыми, а также глубокими.

Результаты количественной обработки данных корпуса показали, что в первую очередь чувства категоризируются по образу и подобию глубокого контейнера: *feeling* (921), *happiness* (24), *pride* (134), *hope* (29) и *joy* (158).

Глубину человеческих чувств можно показать при помощи песен. Одним из самых поющих народов считается индийский, который может заморозить практически любую публику. В Примере 1 говорится об одном из индийских певцов – Утпаленду Чакраборти, в песнях которого можно «углядеть» его эмоции и личные чувства, в глубину которых он погружает.

1) *Utpalendu, who used to pour out his emotions and his deep personal feelings through his songs, mesmerized audience all over the world.*

Глубоким также может быть чувство патриотизма, которое находит свое проявление при необходимости выказать свои нравственные принципы, направленные в сторону Родины, в случае готовности пожертвовать своими интересами. Патриотизм может проявиться и тогда, когда люди болеют за свою страну на спортивных мероприятиях. В такие моменты кажется, что вся нация,

независимо от интересов, объединяется, для того чтобы поддержать свою команду (Пример 2).

2) *<...> pressure has been enormous and the whole nation has taken this match into deep patriotic feelings.*

Чувство гордости человек испытывает тогда, когда удовлетворен тем, чем он занимается. Положительные моменты, которые приносит его деятельность, провоцируют чувство глубокой радости и удовлетворения. В Примере 3 подчеркивается важность вовлеченности в то дело, которым ты занимаешься. В Примере 4 чувство глубокой гордости переносится на страну, так как, обладая долголетними традициями, несомненно, любой стране будет чем гордиться и будет что продемонстрировать своему народу и будущему поколению.

3) *<...> extraordinary young man who was passionate about what he did; who took deep pride in his work; and came into the office every day with enthusiasm, energy <...>*

4) *Mongolia is a country of long traditions and deep pride.*

Внутренне чувство удовлетворенности и счастья человек испытывает, в первую очередь, когда его дети здоровы, – несмотря на какие-то неурядицы, которые происходят вокруг, и события, которые не сулят ничего хорошего (Пример 5). Жизнь – это и есть чувство радости, даже если в ней присутствуют эмоциональные перевозбуждения, проблемы, страдания и т. д. Заставляя себя радоваться окружающему миру, человек преодолевает все на своем пути (Пример 6).

5) *But Cedar, despite the signs that things are growing worse, feels a deep joy that things will be OK for her child.*

6) *<...> and the agonies and riddles of life do not exclude deep meaning and deep joy.*

Для спортсменов пиком их радостного состояния являются, конечно же, их достижения, завоеванные медали. Усэйн Болт и Майкл Фелпс – два спортсмена, которые на одних только Олимпийских играх выигрывали не один забег или заплыв, а их общее количество наград – глубокая, неподдельная радость, не знающая границ (Пример 7).

7) *Usain Bolt and Michael Phelps were mesmerising, the ultimate Olympians transmitting deep, unadulterated joy with their celestial achievements.*

Наибольшее количество словоупотреблений в адъективной конструкции [**a full container**] было опять же зафиксировано со словом *feeling* – 85. Наполнять контейнер могут различные явления, но преобладающим оказалось чувство наполненности в том случае, когда речь шла о еде. В Примерах 8–9 можно увидеть негативные последствия после еды в случае переизбытка, которые могут вызвать неприятные ощущения или даже стать причиной заболевания.

8) *<...> can affect levels of a hormone called leptin, which triggers the full feeling after eating, and which can be linked to metabolic conditions such as diabetes.*



9) *It can also help prevent gas, bloating and full, heavy feelings in the stomach.*

Однако есть примеры, демонстрирующие и положительный эффект от чувства наполненности. Грудное молоко – незаменимая вещь для младенца, содержание белка в молоке обеспечивает хорошее самочувствие ребенка, а также благоприятствует его сну (Пример 10).

10) *Some studies suggest the protein content in colostrum provides a full feeling to your baby, enabling him to sleep longer.*

Пищевые волокна – это те компоненты пищи, которые выполняют ряд важных и полезных функций в нашем организме. От того, какую пищу мы принимаем, зависит состояние нашей пищеварительной системы и организма в целом, так как правильно подобранный рацион гарантирует чувство наполненности – сытости, а следовательно, хорошее самочувствие и способность выполнять работу (Примеры 11–12).

11) *Fiber gives the body a fuller feeling and prevents it from feeling hungry.*

12) *Natural dietary fiber helps to give a satisfying full feeling, and works on cleansing build-up waste from the digestive system.*

Что касается предикативных конструкций, было обнаружено, что чувства могут быть заполнены чем-то – [a container is full] (47) и [a container is filled] (11), а также быть глубокими – [a container is deep] (62) и пустыми – [a container is empty] (2). Употребление лексем в последней конструкции говорит об их окказиональном использовании – только две единицы нашли в ней отражение – *feeling* и *hope*. В Примере 13 наряду с другими чувствами, такими как обоняние и вкус, демонстрируется потеря характеристик – опустошенности, душевной пустоты, которая заставляет волноваться, страдать, испытывать дискомфорт, потерю веры. В Примере 14 говорится о том, что необходимо брать в свои руки инициативу и не надеяться только на счастливую случайность, взращая в себе ничем не подкрепленную надежду.

13) *Scent is empty. Taste is empty. Even feelings are also empty.*

14) *<...> and make the needed changes necessary to take control of our destiny, hope is empty.*

Заполнить же чем-то можно собственно сами чувства (1) и радость (2), хотя это и окказиональные употребления, счастье (3) и надежду (5). Так, например, художественный фильм сравнивается с радостью, которая заполняется удивительными деталями и особенностями, которые зритель все больше обнаруживает при очередном просмотре (Пример 15).

15) *The movie itself is always a joy, filled with delightful detail and oddities that seem to reveal more with each viewing.*

В Примере 16 следует отметить наличие оксюморона – счастье заполняется печалью, которую испытывает автор от того, что ему не с кем

разделить это прекрасное чувство, свидетельствующее о полноте и осмысленности жизни.

16) *My happiness is filled with sadness without you to share it with.*

Субстантивные локативные классификаторы в большинстве своем показывают, что в контейнер можно что-то вложить, в него можно погрузиться, или же что-то находит свое место в нем. Единичный случай показал, что из чувств можно что-то изъять – [withdrawal from a container] (2). В Примере 17 чувства печали – источник психического расстройства, депрессии, продуцирующей бессмысленное и ничем неоправданное чувство вины.

17) *But symptoms of depression can come as withdrawal from people, feelings of sadness, unnecessary guilt.*

Субстантивные локативные классификаторы не помогли зарегистрировать большое количество словоупотреблений. Однако те, которые были обнаружены, показали, что, например, можно погрузиться в счастье – [a dip in a container] (12) и в сами чувства – [immersion in a container] (1). В Примерах 18–19 погружение связано с научными исследованиями, затрагивающими сферу Средневековья, средневековой жизни. В Примере 20 полное погружение в чувства объясняется тем, что найдено хорошее место для ночлега, создающее благоприятную атмосферу.

18) *The study found a substantial dip in happiness during the middle of people's lives.*

19) *New study by researchers at the University of Melbourne has confirmed a dip in human happiness during middle age.*

20) *<...> unusual location fully self-sufficient for a complete night out. It's full immersion in feeling.*

Погружение в чувства может быть также выражено при помощи другого классификатора – [a drop in a container] (32): *happiness* (28), *feeling* (4). Окунуться можно в супружеское счастье, чтобы обеспечить благополучие для себя и своей второй половинки (Пример 21), или же испытывая тревогу по поводу будущего, наполненного мрачностью и тревогой, и имея негативный взгляд на какие-то проблемы, можно погрузиться в чувство пессимизма (Пример 22).

21) *Couples can often experience a drop in marital happiness that affects one's overall well being.*

22) *<...> of Wolverhampton conducted a study a while back that concluded a significant drop in feelings of pessimism about the future and increases in hedonic tone.*

Анализ словоупотреблений в глагольных локативных конструкциях показал, что наиболее часто лексические единицы, обозначающие чувства и категоризирующиеся по образу и подобию контейнера, употребляются в конструкциях [live in a container] (312) и [be/exist in a container] (243). По единицам статистика выглядит следующим образом: [live in a container] – *feeling* (13), *happiness* (74), *pride* (1), *hope* (190) и *joy* (34); [be/



exist in a container] – *feeling* (127), *happiness* (26), *pride* (6), *hope* (32) и *joy* (52).

Жить в мире и согласии значит находиться в гармонии с самим собой, доставлять радость другим людям, делать близких людей счастливыми. Каждый человек имеет право на свое собственное счастье (Пример 23). В Примере 24 можно увидеть некий отрицательный смысл фразы ‘жить в надежде’, о чем свидетельствует следующее после него предложение, в котором говорится, что надежда – это не панацея от всех болезней. Надежда не должна покидать человека никогда, но, находясь в бездействии, надеяться на чудо нет смысла.

23) <...> *the right to live in peace and happiness with their loved ones, the right to education and self-achievement* <...>

24) *People who hope for miracles live in hope. Hope is no panacea for all our ills nor a substitute for hard work over those.*

‘Быть в чувствах’ может иметь значение ‘иметь мнение’, как в Примере 25. В данном случае человек желает высказать свою точку зрения на проблему, так как считает чужой взгляд субъективным. В Примере 26 подчеркивается благополучие регионов, о которых говорит автор. В них люди не просто существуют, а живут в гармонии и радости.

25) *Look, this isn't an objective assessment. I'm in my feelings, too, if you can't already tell.*

26) *Goa has assimilated the essence of both regions where people coexist in harmony and joy.*

В интралокативной экзистенциальной конструкции [**there is smth in a container**] по образу и подобию контейнера могут категоризоваться все исследуемые единицы-чувства – *feeling* (26), *happiness* (7), *pride* (2), *hope* (1) и *joy* (4). Так, в чувствах могут содержаться различные абстрактные явления: в избыточных чувствах – опасность (Пример 27); в гордости народа Китая – ирония, которая связана с тем, что Китай славится производством изделий, продаваемых по низкой цене, но обладающих низким качеством (Пример 28); в радости – нечто отрицательное – подрыв веры и надежды (Пример 29).

27) *There is danger in the exuberant feeling of ever-growing power which the advance of the physical sciences has engendered.*

28) *There are ironies galore in China's pride in surpassing the U. S. in auto production.*

29) *Keyes understands something essential: there's subversion in joy.*

Или же можем наблюдать отсутствие каких-либо явлений в контейнере: в счастье – отсутствие морального рывка, способствующего внутреннему удовлетворению жителей Великобритании и США (Пример 30); в надежде – отсутствие стыда за стремление поучиться некоторым вещам даже у соперника (Пример 31).

30) *Yet over the same period there has been no increase in happiness (in Britain or the US), as measured by surveys.*

31) *May they learn from their eternal rival; there is no shame in that hope.*

Если мы говорим о направлении погружения, то стоит отметить глагольные локативные конструкции с предлогом **into**. Однако количество словоупотреблений в них не так велико. Выделим те из них, в которых нашли отражение более двух единиц-чувств. Это [**delve into a container**] (24) и [**put into a container**] (11). В первой из них употребляются *feeling* (14), *happiness* (1), *hope* (4) и *joy* (5), а во второй – *happiness* (3), *pride* (1), *hope* (10).

Можно погрузиться в чувства, для того чтобы разобраться в своих ощущениях и понять, что необходимо в данный момент. Считается, что «копаться» в чувствах – прерогатива женщин, мужчины редко дают волю чувствам, отсюда и возникает проблема (Пример 32). Погружение происходит не только в свои чувства, но и в чувства других людей, с целью выяснения деталей жизни отдельного человека, например, в его радости и горести (Пример 33).

32) *The problem is that men don't take time between rounds to delve into their feelings.*

33) <...> *but I'm incredibly grateful I had the opportunity to delve into the joy and terror that makes up a year in Cory's life.*

Примеры 34–35 показывают, что погружение – это цель углубленного изучения какого-то явления. Счастье – это внутреннее состояние человека, коэффициент которого, согласно научной точке зрения, может быть измерен (Пример 34). На рынке труда проводятся исследования в области возникновения новых классов, а также их потребностей, возможностей, желаний и надежд. Задача такого рода исследований – выяснить, чем они планируют заниматься и какова их цель пребывания на этом рынке (Пример 35).

34) *Not only are researchers delving into the happiness of individuals, the happiness quotient of entire nations is being measured.*

35) *Various research firms have delved deeper into the hope and desires of these new emerging consumer classes.*

Вкладывая что-то в свои чувства, человек надеется получить из этого выгоду для себя, для своего благополучия. Счастье зависит от того, какие люди находятся рядом, поэтому энергия и силы, которые вкладываются во времяпрепровождение с семьей, принесут то самое благосостояние, о котором каждый мечтает (Пример 36). Пример 37 – это единственный пример с локативной конструкцией [**into a container**] в рамках исследования лексической единицы *pride* на предмет категоризации по образу и подобию контейнера. В данном случае гордость ассоциируется с предметом – машиной, в которую Льюк вкладывает все свое время и все свои средства.

36) *We can put more energy into wellbeing, happiness and spending time with family and friends.*



37) <...> *his car, the scrupulous hours of dedication and investment that Luke put into his pride and joy, showed what a conscientious and meticulous person he was.*

В надежды можно вложить и нечто отрицательное – вред, который ставит под сомнение способность избежать поражения, мешает достичь хорошего результата в начатом деле (Пример 38).

38) *This will put a dent in Sunderland's hopes of avoiding a defeat today!*

Нахождение внутри вместилища подтверждается локативной конструкцией [**inside a container**] (18). Она свидетельствует о том, что все слова категоризируются по аналогии с вместилищем, так как что-то находится в полости объекта – чувства, является его содержимым. В чувствах можно затеряться, прежде погрузившись в них (Пример 39); в счастье – обнаружить то, что так долго искали для своего благополучия (Пример 40); в надежде – жить, представляя себе, что эта надежда – укрытие от бед и невзгод (Пример 41). Можно находиться в радостях и горестях, будто в ловушке внутренних чувств (Пример 42).

39) *Instead of that mundane, we are taken inside the emotional feeling of being lost, cut off from home <...>*

40) *Maybe we will discover inside the happiness that has eluded us for so long while we've been searching in all <...>*

41) *The most you can do is live inside that hope, running down its hallways, touching the walls on both sides.*

42) *From being trapped within myself, inside the joys and sorrows that make up Peter Fin and which reside like tiny, floating <...>*

Из контейнера-чувства можно что-то достать [**take from a container**] (52)/[**take out of a container**] (10)/[**get out of a container**] (17), что-то извлечь [**draw/be drawn from a container**] (21), [**remove from a container**] (14), или что-то может брать начало из этого вместилища [**stem from a container**] (113).

Радость – это и есть счастье, внутреннее чувство удовлетворения, причем для каждого радость – своя. В Примере 43 герой вдохновляется, получает радость от простой игры в футбол, он как бы достает счастье из этой радости.

43) <...> *and of the amount of happiness he took from the simple joy of playing football.*

Из дореволюционной императорской гордости автор извлекает свои истории (Пример 44), а из чувств, возникших после просмотра фильма, можно вытянуть человека, погрузившегося в себя, в свои мысли, впечатления, воображение (Пример 45).

44) *Drawing from pre-revolutionary imperial pride, and historic Orthodox culture, his patriotic narrative was invoked to justify <...>*

45) *Sometimes they even remove you from the feeling of the movie you just watched.*

В Примере 46 счастье выступает вместилищем для противоположного чувства – гнева, который берет свое начало в счастье, продуцируется благополучием другого человека.

46) *I think my anger towards you stems from your happiness with your own being.*

Таким образом, было получено подтверждение тому, что употребление имен *feeling, happiness, pride, hope* и *joy* выходит за пределы идентификации только чувственной сферы, поэтому можно говорить о процессе категоризации этих имен по образу и подобию вместилища. Наблюдение за языковым материалом показало, что в большинстве своем чувства могут быть глубокими, что подтверждает 37% словоупотреблений от общего числа. В 10% они могут быть пустыми, в 9% в них может что-то существовать/обитать, в 7% – что-то находится, в 5% они могут быть заполненными, как правило, какими-то абстракциями. В остальных случаях, хоть словоупотребления и были зафиксированы, но количество их недостаточно велико, а порой вообще встречаются единичные словоупотребления, что свидетельствует об их окказиональности.

Следовательно, рассматривая существительные-чувства сквозь призму вместилища, можно обнаружить, что по аналогии с контейнером в них содержится информация уточняющего характера либо подчеркивается ее отсутствие, из них можно что-то достать, что-то получить, в них можно что-то вложить и хранить и т. д.

Примечания

- 1 См.: Рахилина Е. Когнитивный анализ предметных имен : семантика и сочетаемость. М., 2008. С. 31.
- 2 Там же. С. 37.
- 3 Там же. С. 91.
- 4 Talmy L. How Language Structures Space // Spatial Orientation. Theory, Research, and Application / ed. by H. L. Pick, L. P. Acredolo. N. Y. ; L., 1983. P. 131.
- 5 См.: Senft G. What do we really know about nominal classification systems? // Systems of nominal classification / ed. by G. Senft. Cambridge, 2000. P. 13.
- 6 См.: Борискина О., Кретов А. Теория языковой категоризации : национальное языковое сознание сквозь призму криптокласса. Воронеж, 2003. С. 15.
- 7 См.: Noun Classes and Categorization : Proceedings of a Symposium on Categorization and Noun Classification, Eugene, Oregon, October 1983 / ed. by C. G. Craig. Amsterdam ; Philadelphia, 1986.
- 8 См.: Denny J. What are Noun Classifiers Good For? // Papers from the 12th Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society. Chicago, 1976. P. 122–132.
- 9 Allan K. Classifiers // Language. 1977. Vol. 53, № 2. P. 308.
- 10 Борискина О., Донина О. Английский криптокласс «RES LONGA», или И все-таки они колются // Проблемы лексико-семантической типологии : сб. науч. тр. / под ред. А. А. Кретова. Воронеж, 2011. Вып. 1. С. 85.



- ¹¹ См.: *Li P., MacWhinney B.* Cryptotype, overgeneralization and competition : A connectionist model of the learning of English reversive prefixes // *Connection Science*. 1996. Vol. 8, № 1. P. 23.
- ¹² См.: Собрание корпусов М. Дэвиса. URL: <http://corpus.byu.edu> (дата обращения: 12.02.2018).
- ¹³ См.: *Davies M.* Corpus of News on the Web (NOW) : 3+ billion words from 20 countries, updated every day. Provo, 2013. URL: <http://corpus.byu.edu> (дата обращения 15.01.2018).
- ¹⁴ См.: *Борискина О.* Криптоклассный анализ лексики : этапы и перспективы // *Вестн. ТГУ. Сер. Гуманитарные науки*. 2008. Вып. 6 (62). С. 45–50 ; *Ее же.* Криптоклассы английского языка. Воронеж, 2011 ; *Ее же.* Корпусное исследование криптоклассов английского языка // *Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии : по материалам ежегодной Междунар. конф. «Диалог»* (Бекасово, 25–29 мая 2011 г.). Вып. 10 (17). М., 2011. С. 135–145.

Образец для цитирования:

Задобри́вская О. Ф. Чувства сквозь призму вместилища // *Изв. Саратов. ун-та. Нов. сер. Сер. Филология. Журналистика*. 2018. Т. 18, вып. 4. С. 408–413. DOI: <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2018-18-4-408-413>

Cite this article as:

Zadobrivskaya O. F. Feelings Through the Lens of the Container. *Izv. Saratov Univ. (N. S.), Ser. Philology. Journalism*, 2018, vol. 18, iss. 4, pp. 408–413 (in Russian). DOI: <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2018-18-4-408-413>
